

14ème session du Comité
intergouvernemental de sauvegarde du
patrimoine culturel immatériel

Bogotá, Colombie
Du 9 au 14 décembre 2019



Bogotá, Colombia





Colombie

45 500 000 habitants

Située au Nord Ouest de l'Amérique du Sud. Littoral à la fois sur l'Océan Pacifique et Atlantique.

69 langues: espagnol (o.l), 65 autochtones, 2 créoles, 1 Rom



6 régions

Caraïbe

Pacifique

Andine

Orénoque

Amazonie

Insulaire

Superficie

1 142 748 km²

PIB 3.5% en 2019

Devise

1 € = \$3.814

3,9
millions de touristes en
2017

4,2
millions de touristes en
2018

8% d'augmentation

Plus de **5 millions**
de touristes d'ici 2023

Bronx

COLOMBIE

Liste représentative du patrimoine culturel
immatériel de l'humanité



Le carnaval de Barranquilla
(Inscrit en 2008, 3.COM)



L'espace culturel de Palenque de San Basilio
(Inscrit en 2008, 3.COM)



Les processions de la Semaine sainte à
Popayán
(inscrit en 2009, 4.COM)



Le carnaval de Negros y Blancos
(inscrit en 2009, 4.COM)



Le système normatif Wayuu, appliqué par le
Pütchipü'üi (palabrero) (inscrit en 2010, 5.COM)



Le savoir traditionnel des chamanes jaguars de
Yuruparí (inscrit en 2011, 6.COM)



Le festival de Saint François d'Assise,
Quibdó (inscrit en 2012, 7.COM)



Les musiques de marimba, les chants et les danses traditionnels
de la région du Pacifique Sud colombien et de la province
d'Esmeraldas d'Équateur (inscrit en 2015, 10.COM)



Patrimoine culturel immatériel nécessitant une sauvegarde urgente



La musique traditionnelle vallenato de la
région du Magdalena Grande (inscrit en 2015,
10.COM)



Les chants de travail de llano colombo-
vénézuéliens (inscrit en 2017, 12.COM)



Liste représentative nationale du patrimoine culturel immatériel de Colombie



Le carnaval de Riosucio



Las cuadrillas de San Martín



Rencontre nationale des groupes de
musique à Paipa



Le processus de formation et de construction du
peuple nükak baka (« personnes vraies »)



La tradition de la fête des filleuls de la ville de Santiago de Cali, symbolisée par les sucgeries en forme de plante (« macetas de alfeñique »)



Bëtschnaté ou la Grande fête de la
tradition Camëntsá



Tableaux vivants de Galeras, Sucre

XX ENCUENTRO DE ALABOS, GUALIES Y LEVANTAMIENTO DE TUMBAS DEL SAN JUAN

ANDAGOYA - CHOCO DEL 4 AL 7 DE AGOSTO DE 2014



ALCALDIA
MEDIO SAN JUAN



Gualies, cantiques, levée des corps, enterrement
et rites mortuaires des communautés afro-
colombiennes de Medio San Juan



La tradition culturelle des « silleteras »



Les sages-femmes afro-colombiennes



Système de connaissances ancestrales des
peuples arhuaco, kankuamo, kogui et wiwa de la
Sierra Nevada de Santa Marta



Connaissances et techniques traditionnelles
associées au vernis de mopa mopa, à San Juan
de Pasto

Bogotá

Située dans la
région Andine

20

Districts

25%

Production
Intérieure Brute
(PIB)

Superficie

Totale: 163 663ha
Urbaine: 41 406ha
Rurale: 122 257ha

7 150 000 habitants
16.4% du total national

25° C



6° C



68 groupes
autochtones
résident à
Bogota

517 Événements
culturels

Festivals

Festival du Rock
Festival du Jazz
Festival du Hip Hop
Festival de Salsa
Festival du théâtre
ibéroaméricain de
Bogota

FILBO le plus grand
salon du livre de
Colombie





1.7

million de touristes en 2017

1.8

million de touristes en 2018

6% d'augmentation

Patrimoine culturel
immatériel de Bogota

Agriculture Urbaine

Pratique et connaissances liées à
l'utilisation des plantes
commercialisées sur le marché aux
herbes de Samper Mendoza

Préparation et utilisation de la **chicha**
et autres boissons
fermentées



27 593 événements culturels publics
en 2018

Activités culturelles en
plein air



330 000 visiteurs en un mois



330 000 visiteurs en un mois



Plus de 600 000 spectateurs
chaque année



300 000 festivaliers en 2019

300 000 festivaliers en 2019





BIENVENIDOS

AL

2018
BOGOTÁ
FEBRERO
7-11

2018
BOGOTÁ
FEBRERO
7-11

BRONX

BOGOTÁ
FEBRERO
7-11

FESTIVAL
CENTRO

VUELVE
TU CENTRO

REVIVE

DISTRITO
CREATIVO

RENACE

BOGOTÁ
MEJOR
PARA
TODOS

BOGOTÁ
MEJOR
PARA
TODOS



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS
RECREACIÓN Y DEPORTE



Carrera Séptima
Voie piétonne



500 kms de voies cyclables



120 kms de voies cyclables
les dimanches



2.6 millions de participants

Vélo de nuit
Deux fois par an



District des Graffitis Puente Aranda
4500 m²





Bogotá, Colombia

Logistique



El futuro
es de todos

Gobierno
de Colombia

FONTUR 
COLOMBIA

Alcaldía de Bogotá



Informations sur les visas

Comment savoir si vous avez
besoin d'un visa?



El futuro
es de todos

Cancillería
de Colombia

www.cancilleria.gov.co/tramites_servicios/visa

Atención Telefónica 24 Horas:

Líneas de atención al ciudadano: Bogotá: +57 (1) 3826999 - Número gratuito nacional: 01 8000 938 000

[Inicio](#)

[El Ministerio](#)

[El Ministro](#)

[Política Exterior](#)

[Trámites y Servicios](#)

[Nuestro País](#)

[Sala de Prensa](#)

[Atención al Ciudadano](#)



REALICE AQUÍ SU SOLICITUD DE VISA EN LÍNEA

Make your visa application online here



Cliquez ici



¿Necesito una visa? Requisitos
Do I need a visa? Requirements



Costos, medios de pago y oficinas de trámite
Costs, means of payment and service offices



Consulte el estado de su solicitud de visa
Consult the status of your visa application here



Formatos
Formats



Países que exigen o eximen de visa a los
colombianos

Informations sur les visas

Comment savoir si vous avez
besoin d'un visa?

Do I need a visa? Requirements

▸ **Warning:** Use of this search tool indicates your acceptance of the following terms and conditions:

Select the following fields:

Nationality

ARMENIA



Passport type

Diplomatic



Trip purpose

Tourism / Event participation



Consult

Informations sur les visas

Exigences en matière de visa

Visa de courtoisie type V (sans frais) uniquement pour:

- État partie ou État observateur
- ONG accréditée par l'UNESCO
- Centres de catégorie 2

Exigences relatives à une demande en ligne:

- Photographie en couleur, taille 3x4cm, fond blanc, format JPG et avec une taille maximale de 300 Ko.
- Copie de la page principale de votre passeport valable au moins 6 mois après votre arrivée en Colombie.
- Lettre d'accréditation / Note verbale adressée au Gouvernement colombien. Signée par le gouvernement de votre pays ou le président/directeur de l'ONG
- Ou Lettre d'invitation émise par le Secrétariat de la Convention de l'UNESCO de 2003.

*La confirmation de l'inscription au Comité ne sera pas acceptée..

Informations sur les visas

Exigences en matière de visa:

<https://tramitesmre.cancilleria.gov.co/tramites/enlinea/solicitarVisa.xhtml>

Important! Pour un visa en ligne, l'emplacement actuel à sélectionner doit être Bogota

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant votre demande de visa de courtoisie de type V, veuillez contacter la Commission Colombienne de Coopération avec l'UNESCO à l'adresse électronique suivante:

comisionunesco@cancilleria.gov.co

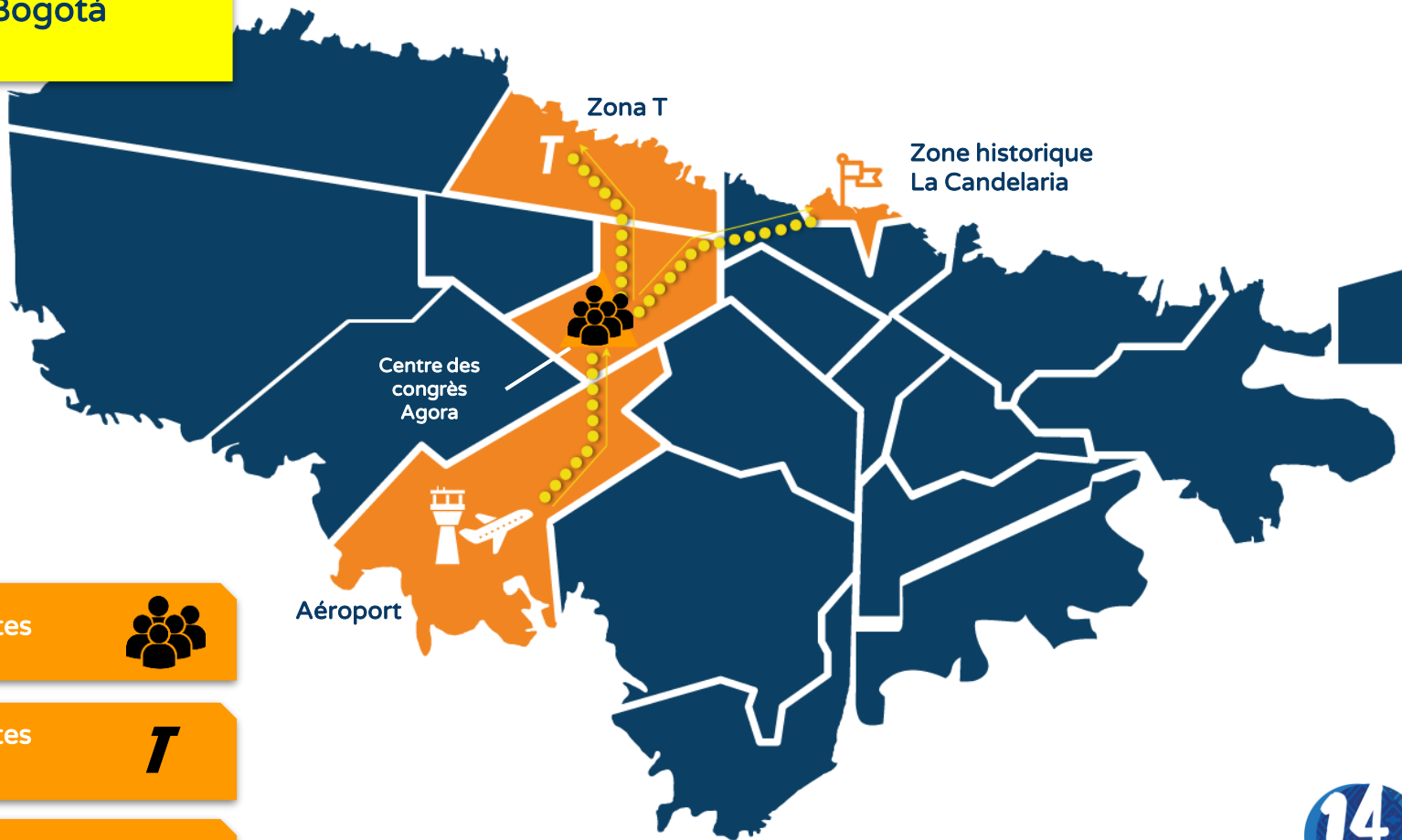
Aéroport international d'El Dorado



24h/24 Bureau d'accueil
6 -10 /14- 16 décembre



12h navettes de l'aéroport à l'Ágora



Immigration

Carte de Bogotá



 30 Minutes
10 Km 

 40 Minutes
10 Km 

 20 Minutes
6 Km 

64,883 m² / 5 étages

Centre des congrès Agora



Bronx

PLAN DES ÉTAGES

Rez-de-chaussée: Zone d'inscription, Exposition de photos, Bureau d'accueil, Point de premiers soins

Mezzanine: Traversée piétonne vers Corferias-
Zone restaurant et hôtel Hilton

Troisième étage: Bureau, Événements parallèles, Salle de réunion, Salle de presse, Salle de réunion des ONG, Toilettes

Quatrième étage: Réunions bilatérales, Salles à manger, Toilettes

Cinquième étage: Salle plénière, Salons des délégués et des membres du Comité. Bureaux DG, ADG, Secrétariat, Colombie, Interprètes, Organe d'évaluation



Centre des congrès Agora
(1 000 personnes dans le hall
principal)



LES HOTELS RECOMMANDÉS sont situés à moins de 15 minutes à pied du Centre des congrès

Centre des congrès Agora





Les participants sont responsables de la réservation de leur propre logement et de couvrir les frais encourus pendant leur séjour en Colombie.

Il est recommandé d'effectuer les réservations avant le 15 octobre 2019.

La liste des hôtels désignés est disponible dans le guide du pays hôte.

HÉBERGEMENT

Transmilenio est le système BRT de Bogotá (Bus Rapid Transit)

Carte à puce: \$5.000 COP (€1,32)

Prix minimum: \$2.400 COP (€ 0,63)

TRANSPORT



TRANSPORT Vers le Musée de l'or

Ágora-Musée de l'or:

Partir de la gare Recinto Ferial.

Prendre la **Route 1** à destination de **Universidades-Las Aguas St** Changer à **B74** ou **F23** pour la gare **Museo del Oro**.

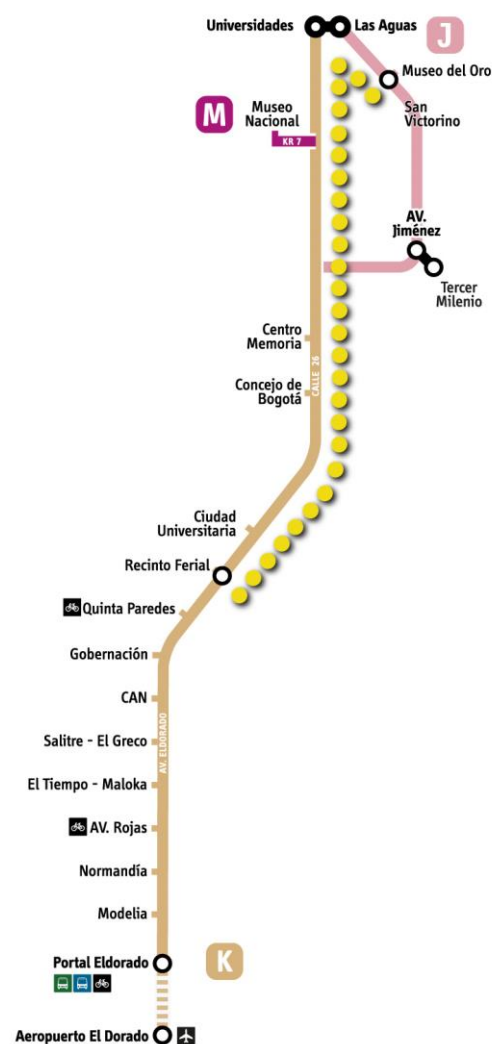
(3 arrêts-changement-1 arrêt)

Musée de l'or- Ágora:

Partir de la gare **Museo del Oro**

Prendre la route **J70** ou **J74** à destination de **Universidades-Las Aguas St** changer à **Route 1** à destination de **Aeropuerto El Dorado**

S'arrêter à la gare **Recinto Ferial**
(1 arrêt-changement-3 arrêts)



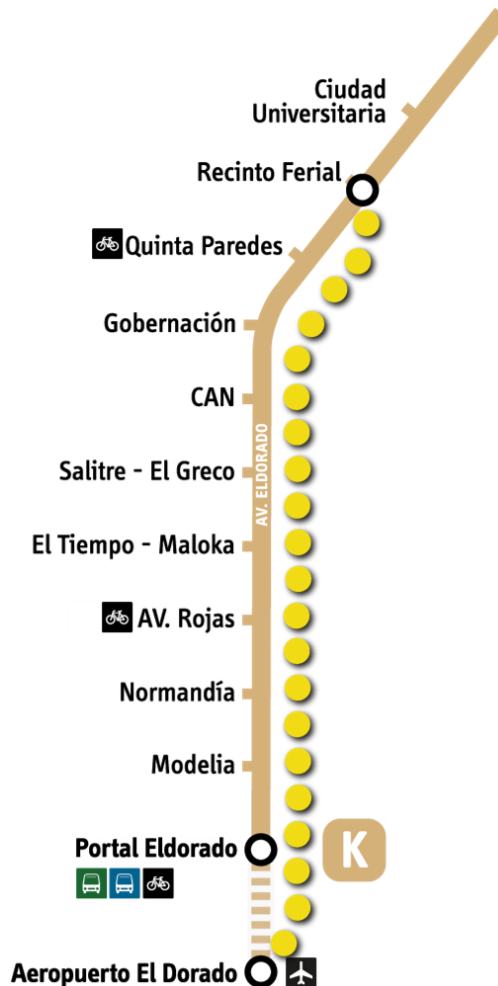
TRANSPORT Vers l'aéroport

Ágora-Aéroport:

De la gare Recinto Ferial.
Prendre le bus K86 à destination de Aeropuerto El Dorado.
S'arrêter à Aeropuerto El Dorado
(10 arrêts)

Aéroport-Ágora:

De l'arrêt de bus Aeropuerto el Dorado
Prendre le bus M86 vers la gare Recinto Ferial
(10 arrêts)



TRANSPORT

Les taxis sont disponibles
24h/24

Il est recommandé d'utiliser
l'application ou de téléphoner la
compagnie.

Tarifs depuis l'Ágora vers:

Le centre historique : 3,98€ (\$15.000 COP)

La Zona-T: 4,24€ (\$16.000 COP)

L'aéroport: 4,77€ (around \$18.000 COP)



Bronx

EXPOARTESANÍAS

Du 4 au 17 décembre
La plus importante foire
artisanale d'Amérique latine

29 années d'expérience et
77.000 visiteurs chaque
année

Tous les participants du
14.COM peuvent profiter de
"Expoartesanías" en
utilisant les badges du
Comité



PLAN DE CORFERIAS

PARQUEADERO TORRE
corferias



Av Cra 40 # 32-34

ÁGORA BOGOTÁ
CENTRO DE CONVENCIONES

GRAN CARPA AMÉRICAS
corferias

HOTEL

CRA. 37 No. 24-67

AV. LA ESPERANZA

CARRERA 40

CALLE 25

Entrada ARCO

Entrada SUR

FORNIDO CALIBRO EXTERIOR

PLUS

Entrada Puente 3

PARQUEADERO VERDE
corferias



Ci 25 # 33-60

Tours guidés



BogotáDC Travel

Available on the iPhone
App Store

ANDROID APP ON
Google play

www.bogotadc.travel



BOGOTÁ
2891 METROS MÁS CERCA DE LAS ESTRELLAS

GUÍA DE TURISMO CULTURAL
CULTURAL TOURISM GUIDE



BOGOTÁ
MEJOR
PARA TODOS

BOGOTÁ
1611 METROS MÁS CERCA DE LAS ESTRELLAS

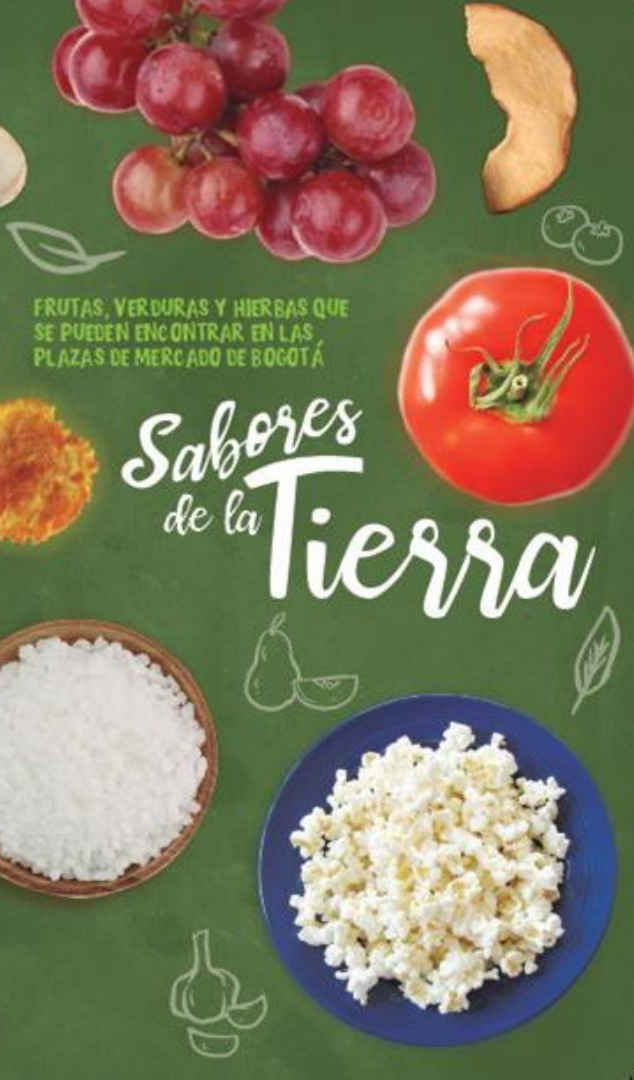
GUÍA DE MUSEOS
MUSEUM GUIDE

BOGOTÁ

**AVES DE
BOGOTÁ**
GUÍA DE AVITURISMO

Guides de la ville:
<http://www.bogotaturismo.gov.co>

14
COM
Bogotá, Colombia



FRUTAS, VERDURAS Y HIERBAS QUE SE PUEDEN ENCONTRAR EN LAS PLAZAS DE MERCADO DE BOGOTÁ

Sabores de la Tierra

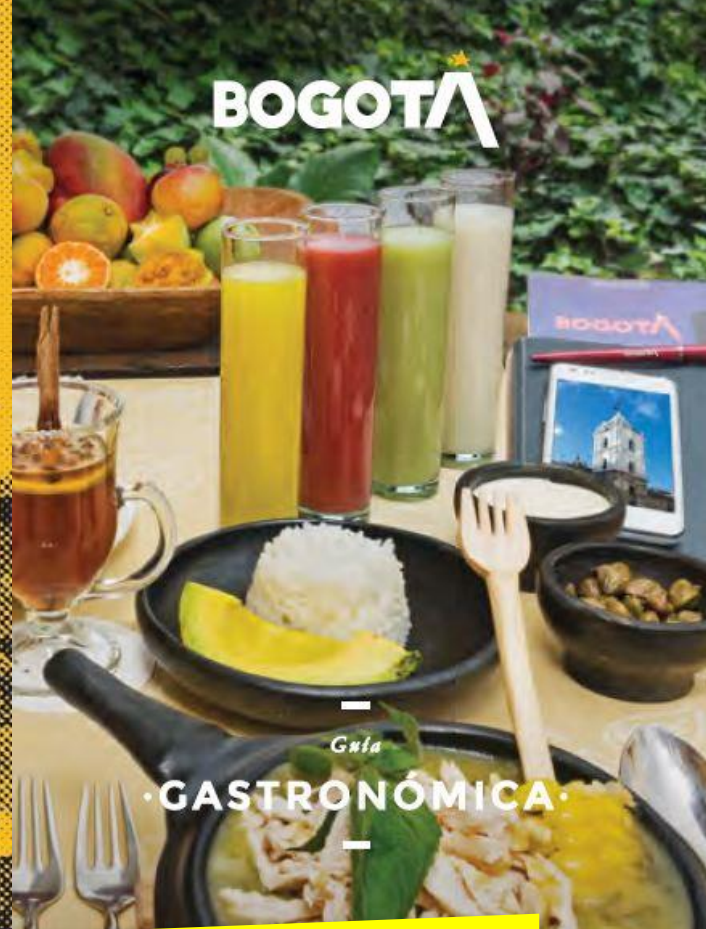
GUIÓN RECORRIDO TURÍSTICO

PLAZA DISTRITAL DE MERCADO DE LA PERSEVERANCIA

DOCUMENTO TÉCNICO PARA GUÍAS PROFESIONALES DE TURISMO

DICIEMBRE DE 2017

BOGOTÁ



Gala
· GASTRONÓMICA ·

Guides de la ville:
<http://www.bogotaturismo.gov.co>

Disponible à partir du 15 novembre sur
<http://colombia14com.gov.co>

Calendrier académique



Bronx

Cérémonie d'ouverture

8 décembre 2019

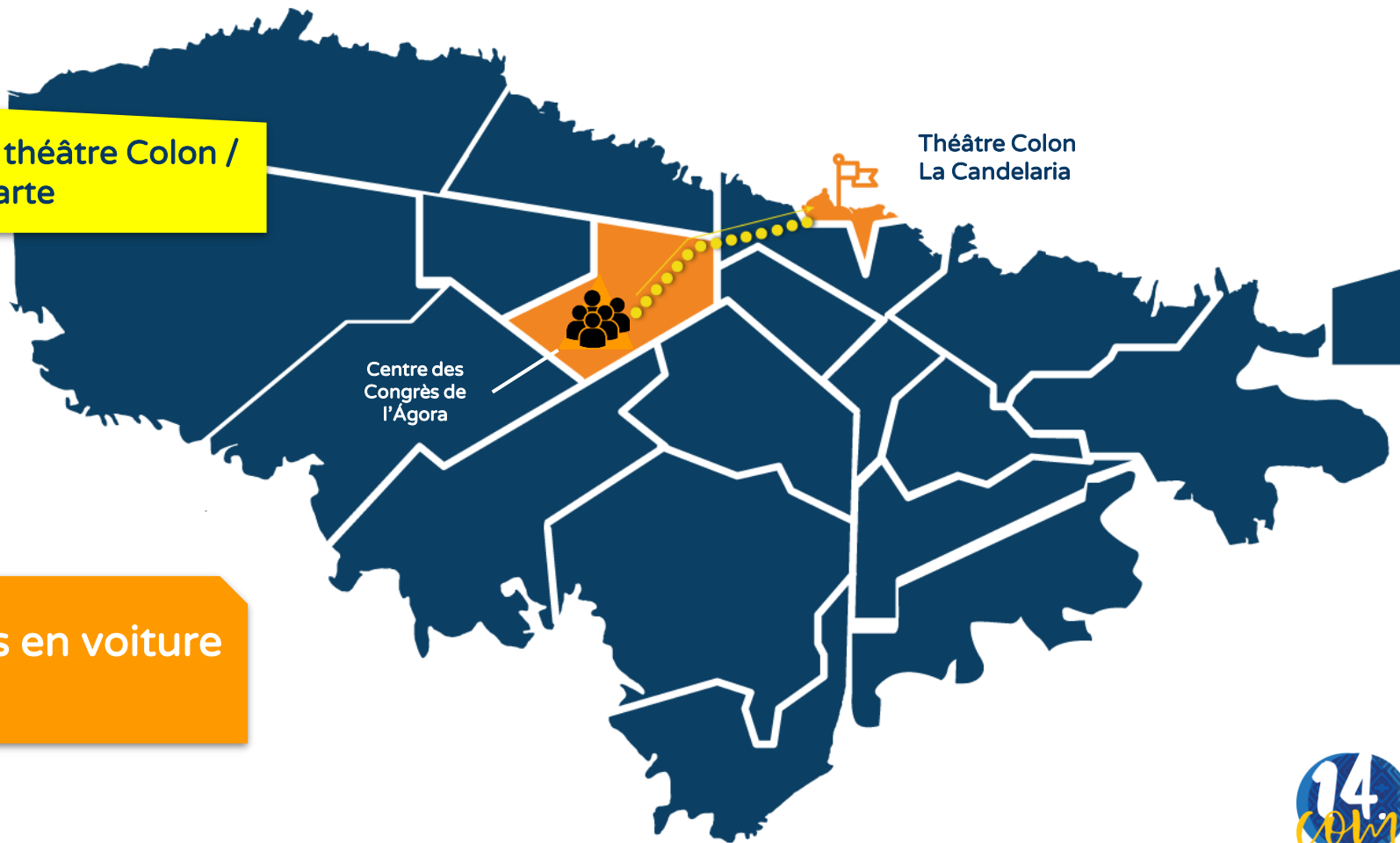
Théâtre Colon
(Calle 10 # 5-32)

de 18h à 20h.
Entrée 17h30

Navettes depuis l'Agora au
lieu de la cérémonie, aller-
retour.



De l'Ágora au théâtre Colon /
Carte



20 minutes en voiture
6 Km

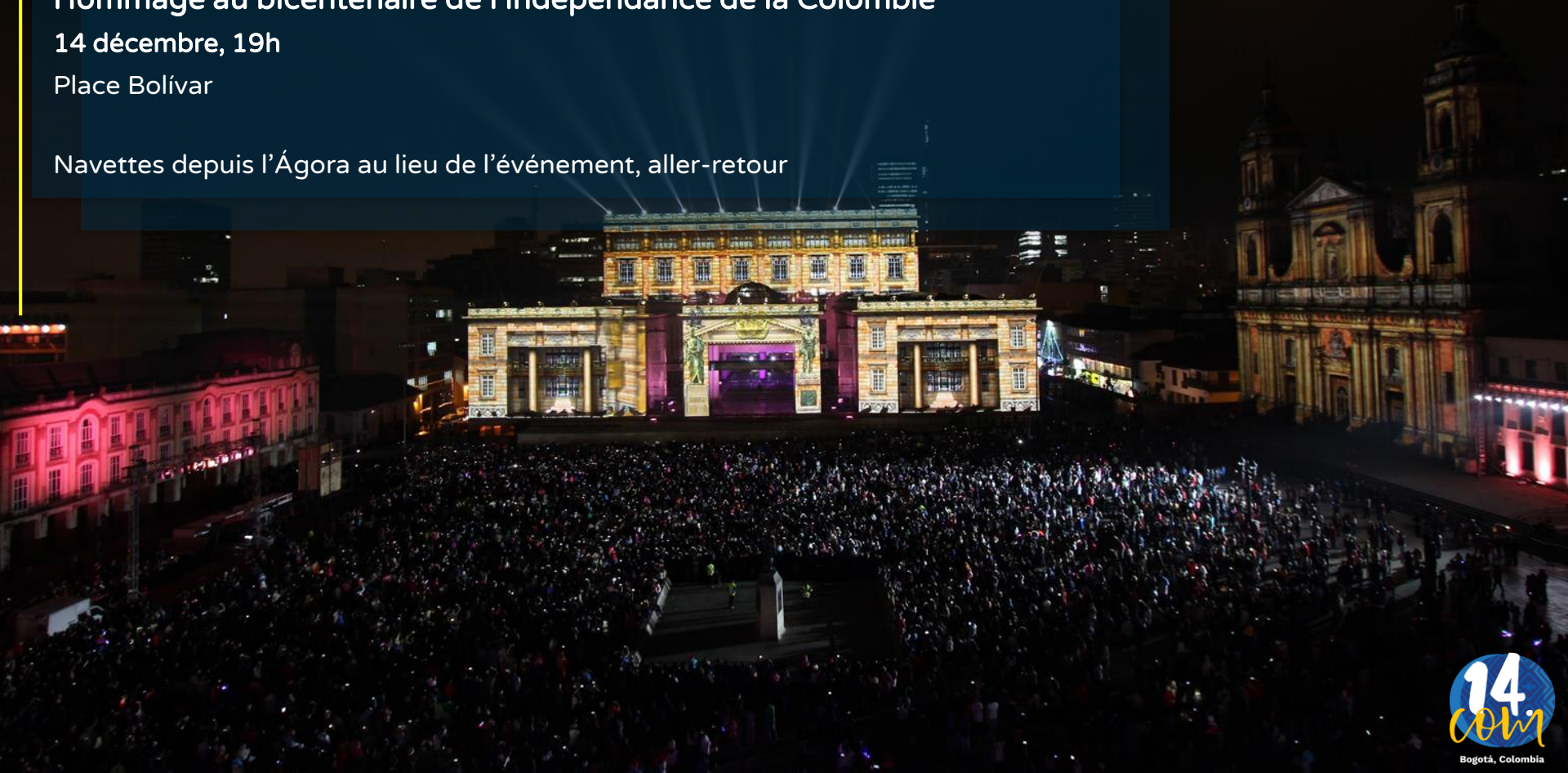
Cérémonie de clôture

Hommage au bicentenaire de l'indépendance de la Colombie

14 décembre, 19h

Place Bolívar

Navettes depuis l'Ágora au lieu de l'événement, aller-retour



Le pays hôte prépare une offre solide pour l'accueil
de tous les participants.
Tous les détails peuvent être trouvés dans le guide du pays hôte.

BIENVENUE au



Bogotá, Colombia

